

l'immobilisation autonome et complète de celle-ci et ce, pour un seul lancer. Celui-ci s'effectue obligatoirement dans le sens de marche des aiguilles d'une montre."

Art. 4. L'article 6, § 7, alinéa 2, du même arrêté est remplacé par l'alinéa suivant :

"Le propriétaire, visé à l'alinéa 1er, qui ne désire pas faire tourner personnellement la roue peut se faire remplacer par un mandataire jouissant de la capacité".

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception des articles 1er et 3 qui s'appliquent pour la première fois aux billets du TELE-KWINTO qui, émis par la Loterie nationale à partir du 15 mai 1995, portent des indications destinées à un traitement informatisé.

Art. 6. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 mai 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

telingen, zelf volledig tot stilstand is gekomen. De zwaai moet verplicht gegeven worden met de wijzers van de klok mee."

Art. 4. Artikel 6, § 7, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen door het volgende lid :

"De in het eerste lid bedoelde eigenaar die niet zelf het rad wenst te laten draaien, mag zich laten vervangen door een gemachtigde die bekwaam is om die handeling te verrichten."

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, met uitzondering van de artikelen 1 en 3, die voor het eerst worden toegepast op de biljetten van de TELE-KWINTO die, uitgegeven door de Nationale Loterij vanaf 15 mei 1995, vermeldingen dragen welke bestemd zijn voor geautomatiseerde verwerking.

Art. 6. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 mei 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

MINISTERE DE L'INTERIEUR

F. 95 — 1297

[C — 527]

15 MAI 1995. — Arrêté ministériel désignant les bureaux de vote dans lesquels les électeurs pour les élections des Chambres fédérales ayant leur domicile électoral dans les communes de Fourons et de Comines-Warneton ont la faculté de voter, respectivement à Aubel et à Heuvelland

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu l'article 89bis du Code électoral, modifié par la loi du 30 juillet 1991;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'en égard à la proximité des élections des Chambres fédérales, fixées au dimanche 21 mai 1995, il s'indique, dans les plus brefs délais, de désigner les bureaux de vote où les électeurs de Fourons et de Comines-Warneton auront la faculté d'exprimer leur suffrage, respectivement à Aubel et à Heuvelland,

Arrête :

Article 1er. Les électeurs pour les élections des Chambres fédérales inscrits sur la liste des électeurs de la commune de Fourons ont la faculté de voter dans la commune d'Aubel dans les bureaux suivants :

- bureau de vote n° 5 : les électeurs dont le numéro est compris entre 1 et 980 inclusivement;
- bureau de vote n° 6 : les électeurs dont le numéro est compris entre 981 et 1 980 inclusivement;
- bureau de vote n° 7 : les électeurs dont le numéro est supérieur à 1 980 ainsi que les électeurs qui ont été inscrits après que la liste ait été dressée.

Ces bureaux de vote sont situés à l'adresse suivante : Hall Omnisports, ruelle de la Kan 1, à Aubel.

Art. 2. Les électeurs pour les élections des Chambres fédérales inscrits sur la liste des électeurs de la commune de Comines-Warneton ont la faculté de voter dans la commune de Heuvelland dans le bureau n° 14, salle « De Walvis », Hooghofstraat 2a, à Wulvergem.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 15 mai 1995.

J. VANDE LANOTTE

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 95 — 1297

[C — 527]

15 MEI 1995. — Ministerieel besluit tot aanduiding, respectievelijk in Aubel en Heuvelland, van de stembureaus waarin de kiezers voor de verkiezing van de federale Kamers, wier woonplaats zich in de gemeenten Voeren en Komen-Waasten bevindt, de mogelijkheid hebben te stemmen

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op artikel 89bis van het Kieswetboek, gewijzigd bij de wet van 30 juli 1991;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het, gelet op de nabijheid van de verkiezingen van de federale Kamers van zondag 21 mei 1995, aangewezen is zo spoedig mogelijk de stembureaus aan te duiden waar de kiezers van Voeren en Komen-Waasten hun stem respectievelijk in Aubel en Heuvelland kunnen uitbrengen,

Besluit :

Artikel 1. De kiezers voor de verkiezingen van de federale Kamers, die ingeschreven zijn op de kiezerslijsten van de gemeente Voeren, hebben de mogelijkheid in de gemeente Aubel te stemmen in de volgende bureaus :

- stembureau nr. 5 : de kiezers wier nummer begrepen is tussen 1 en 980 inbegrepen;
- stembureau nr. 6 : de kiezers wier nummer begrepen is tussen 981 en 1 980 inbegrepen;
- stembureau nr. 7 : de kiezers wier nummer hoger is dan 1 980, alsmede de kiezers die ingeschreven werden na het opmaken van de lijst.

Deze stembureaus zijn op het volgende adres gelegen : Hall Omnisports, ruelle de la Kan 1, Aubel.

Art. 2. De kiezers voor de verkiezingen van de federale Kamers, die ingeschreven zijn op de kiezerslijst van de gemeente Komen-Waasten, hebben de mogelijkheid in de gemeente Heuvelland te stemmen in het bureau nr. 14, zaal « De Walvis », Hooghofstraat 2a, in Wulvergem.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 15 mei 1995.

J. VANDE LANOTTE